



THE CHURCH OF ST. BERNARD

51 Prospect Street, White Plains, New York 10606

www.stbernardswp.com

May 13th, 2018

RECTORY
914-949-2111

LITTLE DISCIPLE
LEARNING CENTER
914-428-4727

Rev. Robert J. Morris
Pastor

Weekend Associates:
Rev. Ernie Lukaschek M.M.
Rev. Michael McFarland, S.J.
Rev. Msgr. Peter C.
O'Donnell

Verónica Meléndez
*Rectory
Office Manager*

Jennifer Frías
*Director
The Little Disciple
Learning Center*

Brenda López
*Coordinator
of Religious Education*

Parish Trustees:
Carlos Morinigo
Judith Morinigo

SUNDAY MASSES / MISAS
DEL DOMINGO

Saturday/Sábado
5:30 pm

Sunday/Domingo
9:00am, 10:30am,
12:00pm
(Spanish/Español),

Confessions
Saturday 4:00-5:00 pm

Seventh Sunday of Easter



© J. S. Paluch Co., Inc.

Gladden us with holy joys, almighty God, and make us rejoice with devout thanksgiving, for the Ascension of Christ your Son is our exaltation, and, where the Head has gone before in glory, the Body is called to follow in hope. Amen.

Enséñanos con santas alegrías, Dios todopoderoso, y haznos regocijarnos con devota acción de gracias, porque la Ascensión de Cristo, tu Hijo, es nuestra exaltación, y, donde la Cabeza ha ido antes en gloria, el Cuerpo está llamado a seguir con esperanza. Amén.

PERSEVERANCE

Life would be so much easier for us if Jesus were still walking the earth among us. It would eliminate so many arguments and provide undeniable proof that Jesus lived, died, and rose again. But what would his physical presence mean to us? There would indeed be benefits: we really could ask the question, "What would Jesus do?" and get an answer! But there would also be enormous temptation to expect him to solve all life's problems directly. "Jesus, please stop the war in . . .," "Lord, please find me a new job," "I beg you, Lord, to cure my friend." We might want to spend countless hours in his presence, neglecting our personal vocation and responsibilities. Jesus commanded his disciples to proclaim the good news to every nation. He promised that the power of the Holy Spirit would be given to them to help them persevere. This power would also help them do extraordinary things in his name. Then Jesus disappeared from their sight, and returned to his place at the right hand of God. We have never had the grace of knowing Jesus in human form. The disciples were promised they would be clothed with power from on high; by the same token we received a white garment at our baptism and were told we were now clothed in Christ. For those of us who were baptized as infants, the idea of being clothed in power meant nothing at the time. But this power was indeed given to us, to be nurtured and to come to fulfillment in our adult lives. For us to persevere as followers of Jesus we continually need the power of the Spirit. Let us set aside a time each day, as the first disciples did, to seek out the Spirit's power in prayer as we approach the feast of Pentecost.

Copyright © World Library Publications. All rights reserved.



PERSEVERANCIA

La vida sería mucho más fácil para nosotros si Jesús estuviera todavía por la tierra entre nosotros. Eliminaría muchos argumentos y habría la prueba innegable de que vivió, murió y resucitó. Pero, ¿qué significaría para nosotros su presencia física? Por supuesto que habrían sus beneficios; por ejemplo, podríamos hacer la pregunta, "¿Qué es lo que haría Jesús?" ¡Y obtendríamos una respuesta! Pero también existiría la enorme tentación de esperar que él nos resolviera todos los problemas directamente. "Jesús, por favor para la guerra en . . .;" "Señor, por favor encuéntrame un nuevo empleo", "Te ruego, Señor, que cures a mi amigo". Probablemente emplearíamos horas interminables con él despreocupándonos de nuestra vocación y responsabilidades personales. Pero Jesús encomendó a los discípulos que proclamaran la Buena Nueva a todas las naciones y les prometió que el poder del Espíritu Santo les ayudaría a perseverar. Ese mismo poder les ayudaría a hacer cosas extraordinarias en su nombre. Entonces Jesús desapareció de la vista de ellos y volvió a su lugar a la derecha de Dios Padre. Nosotros nunca hemos tenido la gracia de conocer a Jesús en una forma humana. No obstante, así como los discípulos recibieron la promesa de ser revestidos con el poder de lo alto, nosotros recibimos una vestidura blanca en nuestro bautismo y nos dijeron que ahora estábamos revestidos de Cristo. Para aquellos de nosotros que fuimos bautizados de niños el revestirnos de poder no significó nada entonces. Sin embargo, ese poder se nos dio para que lo cultiváramos y llegara a su plenitud en la adultez. Para poder perseverar como discípulos de Jesús necesitamos continuamente el poder del Espíritu Santo. Se va acercando el día de Pentecostés e igual que los primeros discípulos dediquemos todos los días un tiempo para orar a fin de que podamos siempre estar abiertos al poder del Espíritu Santo.

Copyright © World Library Publications. All rights reserved.



Invest just five minutes a day, and your faith will deepen and grow—a day at a time.

Sunday, May 13, 2018

SEVENTH SUNDAY OF EASTER

Fake news and peace

Peace is possible only when truth is readily available.

This is why Pope Francis has dedicated this World Communications Day to a reflection on the polarizing effect of fake news. False information creates and fuels division, bleeding its consequences into both personal and group behaviors. By contrast, a “journalism of peace” promotes understanding and unites us around common values and goals. Maybe it’s time to stop clicking on inflammatory headlines and refuse to forward the stuff that riles up our indignation. Propaganda is hardly new. Opt for something truly novel: good news!

TODAY’S READINGS: *Acts 1:15-17, 20a, 20c-26; 1 John 4:11-16; John 17:11b-19 (60)*. “Consecrate them in the truth. Your word is truth.”

Monday, May 14, 2018

FEAST OF MATTHIAS, APOSTLE

Let go and love

Jesus’ Last Supper discourses are surely some of the most poignant passages in John’s gospel. You can almost hear the urgency in Jesus’ voice as he exhorts his disciples to carry on and always love one another. Just *love one another*. Three simple words, yet how difficult they are to live at times! Or at least we make them that way. We prefer to hold on to our anger, resentment, or that small slight from this morning. We are entitled to feel the way we do—right? Yet, how much easier it is to simply let the negative feeling go. It’s as easy as opening your hand. Today, when you find yourself holding on to anger, visualize opening your hand. Let it go. Love one another.

TODAY’S READINGS: *Acts of the Apostles 1:15-17, 20-26; John 15:9-17 (564)*. “You did not choose me but I chose you.”

Tuesday, May 15, 2018

MEMORIAL OF ISIDORE

Help bring a poor farmer to market

Seventy-five percent of the world’s poor—900 million people—“live in rural areas in conditions of extreme poverty,” according to a March 9, 2006 Vatican statement on agrarian reform. In the absence of internationally guaranteed protections, the Vatican says, “deprivation, exploitation, lack of access to the market, and social exclusion become more acute” among people who work the land. The Vatican urged rich countries to correct policies, such as farm subsidies and trade barriers, that adversely affect the economies of developing countries, and it condemned the concentration of productive farmland in the hands of a few. In honor of Saint Isidore, take steps to support small farmers by purchasing organic and fair trade products and frequenting local farmers’ markets. Learn more about the Catholic rural ethic at .org.

TODAY’S READINGS: *Acts 20:17-27; John 17:1-11a (298)*. “I glorified you on earth by accomplishing the work that you gave me to do.”

Wednesday, May 16, 2018

EASTER WEEKDAY

Take the long view

The proverb “This too shall pass” may come to mind while struggling through a tough period in life, such as a time of transition or a personal financial crisis. We hope and trust that the pain of these situations is

temporary and will eventually pass. Though not often invoked in good times, this proverb can also refer to the passing of good things in our life. It might be, for example, the death of a loved one or the departure of a close friend or mentor, as the early church experienced when Jesus and then Paul prepared to leave behind their earthly lives. It reminds us to be open to what life brings and draw comfort from the fact that God’s love remains constant.

TODAY’S READINGS: *Acts 20:28-38; John 17:11b-19 (299)*. “They threw their arms around Paul and kissed him, for they were deeply distressed that he had said that they would never see his face again.”

Thursday, May 17, 2018

EASTER WEEKDAY

Let’s attend the reunion

The Catholic Church’s approach to ecumenism has come a long way since the Second Vatican Council. The previous Code of Canon Law (from 1917) decreed: “It is illicit for the faithful to assist at or participate in any way in non-Catholic religious functions” (no. 1258). That changed with Vatican II and the new Code of Canon Law in 1983, and in 1993 the Pontifical Council for Promoting Christian Unity stated that “Christians may be encouraged to share in spiritual activities and resources, i.e., to share that spiritual heritage they have in common in a manner and to a degree appropriate to their present divided state” (no. 102). We still have a long road ahead, but the road map is clearer.

TODAY’S READINGS: *Acts 22:30; 23:6-11; John 17:20-26 (300)*. “I have given them the glory you gave me, so that they may be one, as we are one.”

Friday, May 18, 2018

MEMORIAL OF JOHN I, POPE, MARTYR

In search of what unites us

Many hopeful moments occurred during the impressive funeral and memorial rites for Pope John Paul II in 2005. Perhaps one of the most remarkable was the gathering of so many leaders of different religious traditions and denominations from around the world. This was a sign of hope that all believers, of whatever corner of the world, could recognize that God is more important than our differences and that, in fact, God longs to gather us all into one. There is one God, the God of all. Let us pray that we will have the faith and humility to let God be God.

TODAY’S READINGS: *Acts 25:13b-21; John 21:15-19 (301)*. “Simon, son of John, do you love me more than these?”

Saturday, May 19, 2018

EASTER WEEKDAY

Mind your own business

Celebrity gossip is so pervasive that it’s hard to avoid. How much do you know about the personal lives of the “glitterati”? Sure, these people invite the public into their lives for profit, but scrutinizing—even relishing—the foibles of strangers is a slippery slope. Jesus frequently reminded his followers to focus on themselves—their own failings and how they could improve—instead of worrying about those around them. Are you too quick to judge the actions of others?

TODAY’S READINGS: *Acts 28:16-20, 30-31; John 21:20-25 (302)*. “What if I want him to remain until I come? What concern is it of yours?”

©2018 TrueQuest Communications.

CONGRATULATIONS to the 98 children in our Religious Education Program who received their First Holy Communion on Saturday, May 12th.



Religious Education

Registrations

The Religious Education Program has now opened registrations for new incoming students and current students. Please stop by the Religious Education Office to register your child for next year's program, 2018-2019. For more information call 914-949-2111 x.16



Upcoming Parish Meetings

- ◆ Virgin of Caacupe, today, Sunday, May 13th at 1:30 pm in the Cafeteria.
- ◆ Walking with Purpose, Monday, May 14th at 7:00pm in the Fatima Room.
- ◆ Virgin of Assumption, Sunday, May 20th at 1:30pm in the Fatima Room.
- ◆ Our Lady of Altagracia, Sunday, May 20th at 1:30pm in the Community Room.
- ◆ Lord of the Miracles, Sunday, May 27th at 1:30pm in the Community Room.

Mount Calvary Cemetery

An outdoor Mass will be celebrated at Mount Calvary Cemetery (575 West Hillside Ave, White Plains, NY 10603) on Saturday, May 26th at 9:30am. The Mass will be offered for all of our beloved faithful departed. For your comfort bring a lawn chair. If it rains, the Mass will be celebrated at St. Johns the Evangelist Church in White Plains.

Save the Date

2018 St. Bernard's Carnival

This year our Parish Carnival is scheduled to run from Wednesday, July 4th through Saturday, July 7th from 6:00 pm - 11:00 pm.



A Happy and Blessed Mother's Day to all our Mothers, Grandmothers and Great-Grandmothers. Best wishes to all the Expectant Parents who received a special blessing today at the 10:30am and 12:00pm Masses.

Walking with Purpose

The Church of St. Bernard is offering the Walking with Purpose "Living in the Father's Love" reflection/bible study series, for the second time for women who were not able to attend previously. This six week program will begin on Monday, May 14th and conclude on Monday, June 25th from 7:00 pm - 8:30 pm in the Fatima Room. The pilot program that is now concluding was very successful and well received by those who participated. If you would like to attend this program please contact Laura Jua-rez, the pastoral coordinator at 718-679-2016, or the Rectory at 914-949-2111, or speak to Father Morris after Mass.



Discovering Christ

The Discovering Christ retreat series which just concluded is being offered at the Church of St. Bernard in Spanish. This is an eight week retreat series which will meet on Sundays from 1:30 pm - 3:00 pm in the Guadalupe Room. The program is open to men and women of all ages in the parish. Eli and Millie Castro will be leading this retreat program. If you are interested in participating, please speak to Fr. Morris after Mass or contact the Rectory at 914-949-2111 or Millie Castro at 914-843-0663. The First gathering will be on Sunday, May 20th.



Baptisms

The Sacrament of Baptism is celebrated at the Church of St. Bernard on the third Saturday of every month in Spanish at 12:00 pm and in English at 1:30 pm. For more information please visit the Rectory, Monday through Friday from 9:00 am—5:00 pm.

Cardinal's Appeal

Total Amount Pledged: \$9,374

It is not too late to make your gift, envelopes can be found in the back of the church. Please be as generous as you can. Thank you for your kind support.

FELICITACIONES a los 98 niños de nuestro Programa de Educación Religiosa que recibieron su Primera Comunión el sábado 12 de mayo.



Educación Religiosa

Registros

El Programa de Educación Religiosa ha abierto registros para nuevos estudiantes entrantes y estudiantes actuales. Pase por la Oficina de Educación Religiosa para registrar a su hijo/a para el programa del próximo año, 2018-2019. Para más información llame al 914-949-2111 x16.

Próximas reuniones parroquiales

- ◆ Virgen de Caacupé, hoy, domingo 13 de mayo a la 1:30 pm en la cafetería.
- ◆ Caminando con Propósito, lunes 14 de mayo a las 7:00 p.m. en la Sala de Fátima.
- ◆ Virgen de la Asunción, domingo, 20 de mayo a la 1:30 p.m. En la Sala de Fátima.
- ◆ Nuestra Señora de la Altagracia, domingo 20 de mayo a la 1:30 p.m. en el Salón de la Comunidad.
- ◆ Señor de los Milagros, domingo, 27 de mayo a la 1:30 p. m. en el Salón de la Comunidad.

Cementerio de Mount Calvary

Se celebrará una misa al aire libre en el cementerio Mount Calvary (575 West Hillside Ave, White Plains, NY 10603) el sábado 26 de mayo a las 9:30 a.m. La misa será ofrecida por todos nuestros queridos fieles difuntos. Para su comodidad, traiga una silla de jardín. Si llueve, la Misa se celebrará en San Juan el Evangelista en White Plains, NY.

Reserva la fecha

Carnaval de San Bernardo 2018

Este año nuestro Carnaval Parroquial está programado para funcionar desde el miércoles 4 de julio hasta el sábado 7 de julio de 6:00 p.m. a 11:00 p.m.



Un Feliz y Bendito Día de las Madres a todas nuestras Madres, Abuelas y Bisabuelas. Mis mejores deseos para todos los padres expectantes que recibieron una bendición especial hoy en las misas de 10:30 a.m. y 12:00 p.m.

Caminando con Propósito

La Iglesia de San Bernardo está ofreciendo por segunda vez Caminando con Propósito, "Vivir en el amor del padre" serie de reflexión / estudio bíblico, para mujeres que no pudieron asistir previamente. Este programa de seis semanas comenzará el lunes 14 de mayo y concluirá el lunes 25 de junio de 7:00 p.m. a 8:30 p.m. en el Salón de Fátima. El primer programa que está concluyendo ahora fue muy exitoso y bien recibido por aquellas que participaron. Si desea asistir a este programa, comuníquese con Laura Juarez, la coordinadora pastoral al 718-679-2016, o la Rectoría al 914-949-2111, o hable con el Padre Morris después de misa.



Descubriendo a Cristo

La serie de retiro Descubriendo a Cristo que acabamos de concluir se está ofreciendo en la Iglesia de San Bernardo en español. Esta es una serie de retiro de ocho semanas que se reunirán los domingos de 1:30 p.m. a 3:00 p.m. en el Salón de Guadalupe. El programa está abierto a hombres y mujeres de todas las edades de la parroquia. Eli y Millie Castro dirigirán este programa de retiro. Si está interesado en participar, hable con el Padre Morris después de la Misa o comuníquese a la Rectoría al 914-949-2111 o con Millie Castro al 914-843-0663. La primera reunión será el domingo, 20 de mayo.

Bautismos

El Sacramento del Bautismo se celebra en la Iglesia de San Bernardo el tercer sábado de cada mes en español a las 12:00 p.m. y en inglés a la 1:30 p.m. Para obtener más información, visite la Rectoría, de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Campaña Capital del Cardenal

Importe total de las promesas: \$9,374

No es demasiado tarde para hacer su donación, los sobres se pueden encontrar en la parte posterior de la iglesia. Por favor sea tan generoso como pueda. Gracias por su ayuda.

Mass Intentions for the Week

Saturday, May 12, 2018

5:30 Manuel Muñoz

Sunday, May 13, 2018

9:00 Virginia Dominguez

10:30 For the people

12:00 Lidia Chiu & Juana Li de Ros

Monday, May 14, 2018

9:00 Communion Service

Tuesday, May 15, 2018

9:00 Communion Service

Wednesday, May 16, 2018

9:00 May Currid

Thursday, May 17, 2018

9:00 Mario Martínez

Friday, May 18, 2018

9:00 Robert Guter (Living)

Saturday, May 19, 2018

5:30 Laura Rosa Ortiz Hurtado

Sunday, May 20, 2018

9:00 Cesere Diguilmi

10:30 Felipa & Constantino Cardenas

12:00 For the people

Prayers for the Sick

Please remember in your prayers those who are ill and those who serve them. *Recemos por todas las personas de nuestra parroquia quienes se encuentran enfermas.*

Thomas Barrett
Jerrie Duffy
Jennie Magnotta



© J. S. Paluch Co., Inc.

Last Sunday's Collection :

First Collection: 5/6/18: \$3,803

Second Collection: 5/6/18: \$1,410

Today's Second Collection is for Maintenance. Next week's second collection will be for Latin America Home Missions. Thank you for your generous support of our parish.

La segunda Colecta de hoy es para el Mantenimiento. La segunda colecta de la próxima semana será para América Latina y Home Missions. Gracias por sus generosas contribuciones a nuestra parroquia.

Renew + Rebuild

The St. Bernard Renew + Rebuild Campaign has raised over \$739,790 in pledges. Thank you to our parishioners for your continuous generosity!

La campaña de San Bernardo de Renovar y Reconstruir ha recaudado más de \$739,790 en promesas. ¡Gracias a nuestros feligreses por su continua generosidad!

Reserving Announced Masses

To request a Mass be offered for a loved one, living or deceased, please contact the Rectory 914-949-2111. Mass offering is \$15.

Reservando Misas Anunciadas

Para solicitar una Misa para un ser querido, vivo o fallecido, por favor comuníquese con la Rectoría al 914-949-2111. El ofrecimiento para la misa es \$15.

Hymns in Spanish - Cánticos en Español

Entrada	414	Madre óyeme
Ofertorio	405	Santa María del Camino
Comunión		Madrecita (en el Boletín)
Salida	412	Adiós Reina del Cielo



© J. S. Paluch Co., Inc.



El Centro Hispano, Inc.
346 South Lexington Avenue Isabel Elsa Villar Boulevard
White Plains, NY 10606
914-289-0500 t 914-289-0550 f
elcentrohispano1@gmail.com www.elcentrohispano.org

READING HELP FOR SECOND AND THIRD GRADERS AT EL CENTRO HISPANO DURING THE SUMMER MONTHS.

El Centro Hispano will be offering reading help for second and third graders from June 25 to August 16 at Post Road School. Second graders will meet Mondays and Wednesdays from 3:30 pm to 5:30 pm and third graders will meet Tuesdays and Thursdays from 3:30 pm to 5:30 pm. If you want to register your child, please call El Centro ASAP. Space is limited.

IMPORTANT ANNOUNCEMENTS

Next Tuesday, May 15th, 12 pm to 9 pm, all U.S. citizens, residents of White Plains, will be able to vote for the White Plains School District's budget for the upcoming school year. It is very important to participate in the voting, as this year's ballot will contain two important budget proposals on the back of the ballot:

Allow the district to use capital reserve funds for important facility repairs and upgrades in the schools.

Allow high school students who live more than a mile from the school, to access free bus transportation, beginning the next school year.

FOOD DISTRIBUTION AT EL CENTRO HISPANO

El Centro Hispano will be distributing fresh food on Thursday, May 24th at 3:00 p.m. Please bring a bag.

AYUDA CON LA LECTURA PARA NIÑOS DE SEGUNDO Y TERCER GRADO EN EL CENTRO HISPANO DURANTE LOS MESES DE VERANO

Esta ayuda se ofrecerá del 25 de junio al 16 de agosto en la escuela de Post Road. Los estudiantes de segundo grado se reunirán los lunes y miércoles de 3:30 pm a 5:30 pm y los estudiantes de tercer grado se reunirán los martes y jueves de 3:30 pm a 5:30 pm. Si desea matricular a su niño/a en este programa, llame al Centro lo antes posible. Sólo podemos aceptar un número limitado de niños.

AVISO IMPORTANTE

El próximo martes, 15 de mayo de 12 pm a 9 pm, todas las personas, residentes de White Plains que sean ciudadanos de los Estados Unidos, podrán votar para la aprobación del presupuesto para el próximo año. Es muy importante que todos salgan a votar, pues en la parte de atrás de la papeleta de votación habrá dos propuestas de gran importancia:

Se le dará permiso al distrito para usar los fondos que tienen en reserva para hacer reparaciones y arreglos en las escuelas.

Aprobaran el que los estudiantes de la escuela secundaria que viven a más de una milla de la escuela, tengan acceso a transporte gratis a partir del próximo año escolar.

DISTRIBUCION DE ALIMENTOS EN EL CENTRO

El Centro Hispano distribuirá alimentos frescos el jueves, 24 de mayo a las 3:00 p.m. Por favor traiga una bolsa.

MADRECITA

Madrecita del alma querida
en mi pecho yo llevo una flor
no te importe el color que ella tenga
porque al fin tú eres madre, una flor.

Tu cariño es mi bien, madre mía
en mi vida tú has sido y serás
el refugio de todas mis penas
y la cuna de amor y bondad.

Aunque amores yo tenga en la vida
que me llenen de felicidad,
como el tuyo jamás madre mía
como el tuyo no habré de encontrar

Oswaldo Farré